

# L'EST ET LA CÔTE-NORD

## Un projet pour contrer l'exode et l'itinérance Douze jeunes misent sur la culture pour améliorer leur avenir

HENRI MICHAUD  
Collaboration spéciale

■ **SAINTE-ANNE-DES-MONTS** — Peut-on miser sur la culture pour contrer l'exode des jeunes et l'itinérance? C'est ce que tentent de démontrer la douzaine de participants au projet « Abri », en Haute-Gaspésie.

« La sous-scolarisation, le chômage chronique, symptômes du virus de la pauvreté, sont des racines qui permettent de nourrir l'itinérance dans les grandes villes, assure Michéline Pelletier du Fonds régional d'investissement collectif, partenaire du projet. Les jeunes qui ne réussissent pas à trouver de l'emploi en région choisissent de tenter leur chance en ville et, après de petits boulots, plusieurs se retrouvent dans la rue. »

Outre l'itinérance, le projet devrait permettre de contrer l'abus d'alcool et de drogues chez les jeunes. Les responsables espèrent que les résultats obtenus par les premiers participants feront tache d'huile. « Le projet devrait être reconduit sur plusieurs années », ajoutent-ils.

Le projet, axé sur la culture, prévoit la tenue de 16 ateliers majoritairement axés sur culture et l'estime de soi. « Nous miserons sur une approche pédagogique, assurent les animateurs, Nathalie Bernier et Clermont-Louis Turmel. Nous souhaitons augmenter la confiance des jeunes en eux-mêmes et

susciter une réflexion sur l'avenir de chaque participant. Tous pourront ainsi mieux développer leurs compétences et les utiliser, en région. »

Un théâtre-forum, présenté à la fin de septembre dans 10 localités de la Haute-Gaspésie, devrait permettre aux jeunes de présenter « leurs réalités » et au public d'intervenir tout au long de la représentation. Une soirée de poésie est également prévue, à la mi-juin.

Chaque participant reçoit un salaire de 241 \$ par semaine. Le coût total du projet, financé par le programme fédéral Stratégie emploi jeunesse, s'élève à 131 000 \$.

Nelly Dupuis, Israël Therrien et Patrick Fournier comptent parmi les 12 participants au projet « Abri ». Une fois l'expérience complétée, ils souhaitent retourner à l'école pour parfaire leurs connaissances et choisir une formation professionnelle adaptée à leurs aspirations.

Les parents, eux, constatent déjà des changements d'attitude chez les participants.

Il aura fallu un an d'efforts pour concrétiser ce projet destiné aux 16 à 25 ans. Plusieurs intervenants régionaux ont endossé cette démarche en fournissant du financement, une aide technique ou un soutien moral aux démarches des jeunes.



Les 12 participants au projet « Abri », accompagnés des formateurs Nathalie Bernier et Clermont-Louis Turmel.

## CERFS DE VIRGINIE La zone 1 bientôt rouverte

NAOMIE BRIAND  
Collaboration spéciale

■ **GASPÉ** — La chasse au cerf de Virginie pourrait reprendre dès l'automne en Gaspésie (zone 1). À Gaspé, les chasseurs se sont opposés à la réouverture de la chasse dans l'Est de la péninsule parce que les bêtes ne seraient pas assez nombreuses.

Il est proposé, dans le plan de gestion du cerf 2002-2008, de rouvrir la chasse en septembre et d'accorder sept jours de chasse à l'arc et autant à l'arme à feu.

Une chasse qualifiée de conservatrice par la Société de la faune et des parcs du Québec, mais qui soulève l'inquiétude chez René Livernoche, de l'Association chasse et pêche de Gaspé. « Si on met 1000 chasseurs à 14 jours, ça fait 14 000 jours/homme de chasse. Est-ce que ça vaut la peine de mettre en péril le cheptel de chevreuils? J'en doute. »

Le plan de gestion parle de subdiviser la Zone 1 en trois sous-zones: Sud (Baie-des-Chaleurs), Est (pointe gaspésienne, de Newport vers la rive nord gaspésienne) et Nord (en descendant vers Matane, incluant le parc des Chics-Chocs). Une éventualité qui sourit à Georges Cabot, président de l'Association des trappeurs de la Gaspésie.

« Enfin, on pourra étudier les particularités de chacun des secteurs. Imaginons la grandeur de la superficie de la Gaspésie, de Cap-Chat à Escuminac, c'est énorme. Les conditions du côté

Nord ne sont pas les mêmes que celles de la Baie-des-Chaleurs. Alors, lorsqu'on subdivise en secteurs, dans les plans de gestion, on va tenir compte de ces particularités-là. La résultante sera définitivement meilleure. »

La dernière chasse au cerf de Virginie dans la zone 1 a eu lieu à l'automne 1991. À ce moment, le cheptel était en diminution de 96. La Société de la faune et des parcs du Québec estime qu'il serait passé de 12 000 bêtes en 1987, à 500 en 1992.

### CHASSEURS CONSULTÉS

En 1999, à Bonaventure, les chasseurs ont été consultés quant à la reprise de la chasse. Une limite avait été fixée: pas de chasse avant l'obtention d'un cheptel minimal de 2500 bêtes. Cette année, 3200 cerfs sillonnent les territoires gaspésiens.

Étant donné la topographie du territoire, les chutes de neige plus abondantes dans certains secteurs de la péninsule et le nombre variable de prédateurs, les cerfs se sont principalement amassés dans la Baie-des-Chaleurs (Sud), au détriment, entre autres, de l'Est, qui ne compterait que 500 spécimens.

Ce pourquoi M. Cabot doute de la pertinence de reprendre la chasse à l'extrémité de la péninsule. « Il y a seulement 500 cerfs dénombrés et ouvrir la chasse au chevreuil dans une telle condition, c'est presque aller à la quasi-extirpation de l'espèce. »

La Société de la faune et des parcs du Québec donnera une réponse finale sur la réouverture de la chasse automnale d'ici quelques semaines.

### EN BREF

#### Embauche d'un biologiste

■ **CÔTE-NORD** — La Fédération québécoise de la faune section Côte-Nord et le comité ZIP de la rive nord de l'estuaire se sont associés pour embaucher un biologiste, qui permettra aux deux organismes de pallier au manque de connaissances de la faune côtière et ter-

restre de la région. Le mandat confié au nouveau biologiste consistera à approfondir les problématiques importantes concernant certaines espèces commerciales et sportives. Cet emploi se poursuivra jusqu'au 31 mars 2002, avec possibilité de prolongation. S. P.

## HÔPITAL DE BAIE-COMEAU

# Budget équilibré

STEEVE PARADIS  
Collaboration spéciale

■ **BAIE-COMEAU** — Puisque la loi l'y oblige, le Centre hospitalier régional de Baie-Comeau a adopté un budget équilibré de 33 millions \$ pour la prochaine année financière. Mais selon le directeur général de l'établissement, rien ne garantit que l'objectif d'équilibre sera atteint à la fin de l'exercice.

Dans sa présentation au conseil d'administration de l'hôpital, Marc Fortin a signalé que cet équilibre était très précaire et qu'il ne sera atteint qu'après de nombreux compromis. « Ce fut une lourde tâche et ce budget s'est fait non sans difficulté et comporte des zones de fragilité, a indiqué le directeur général. Il n'est pas dit qu'il ne faudra pas se revoir en septembre pour réajuster le tir. »

Le centre hospitalier doit également vivre avec une coupure de 107 000 \$ imposée par le ministère de la Santé et des Services sociaux pour cause de non-performance. « D'emblée, avant même de commencer le budget, il fallait réduire nos dépenses », a enchaîné M. Fortin. Les montants accordés aux fournitures d'équipements courants sont donc gelés au même ni-

veau que l'an dernier par mesure d'économie. Selon le directeur, d'autres portions du budget vont par ailleurs subir des augmentations sans que l'établissement ne puisse intervenir. C'est notamment le cas des coûts des médicaments, particulièrement ceux utilisés pour le traitement du cancer.

En entrevue, Marc Fortin a souligné que son établissement est continuellement tiraillé entre les besoins de la population et les impératifs gouvernementaux, ce qui rend l'exercice budgétaire extrêmement pénible selon lui. Les nouvelles règles de performance peuvent peser très lourd un jour ou l'autre.

« Une coupure de 107 000 \$ dans un budget de 33 millions \$, ça peut paraître minime à première vue, mais ça va devenir important tantôt, a déclaré le directeur. Si le ministère nous oblige à devenir performant et à défaut de quoi il nous pénalisera davantage, le centre hospitalier aura de sérieux problèmes financiers. »

Déjà, l'hôpital fait des pieds et des mains pour ne pas remplacer certains postes vacants et

#### Un budget plutôt fragile et un équilibre très précaire

fonctionner avec le personnel en place. En contrepartie, l'établissement doit quelquefois dérouler le tapis rouge et faire des efforts supplémentaires pour en remplacer d'autres, plus urgents à combler ou indispensables. D'ailleurs, le centre hospitalier lancera bientôt un concours pour se dénicher un nouveau directeur des ressources humaines.

La liberté, la rentabilité  
et la sécurité sont des  
valeurs qui vous sont chères?

Boni + 1 %  
la première année  
pour les nouveaux  
fonds REER

Les Obligations d'épargne du Québec vous offrent:

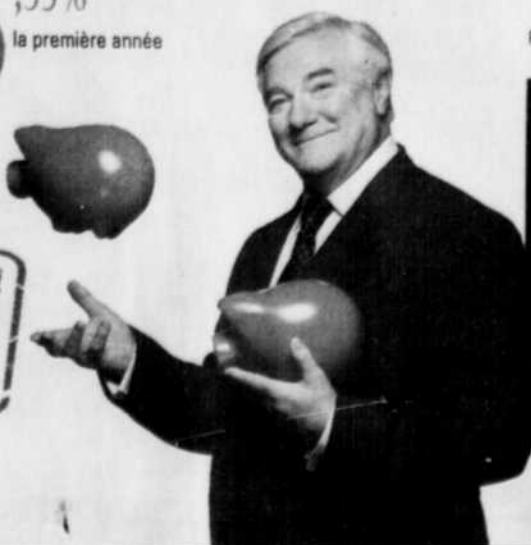
- La **liberté**: encaissables en tout temps sans pénalité.
- La **rentabilité**: taux annuel garanti d'année en année.
- La **sécurité**: garanties sans limites par le gouvernement du Québec.

Heures d'ouverture: du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h et les samedis de mai, de 10 h à 16 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

3,35%  
la première année

HÂTEZ-VOUS!  
LA VENTE  
SE TERMINE  
LE 1<sup>er</sup> JUIN 2001



1 800 463-5229  
Pour la région de Québec, composez le 521-5225.

LES  
OBLIGATIONS  
D'ÉPARGNE  
PLACEMENTS  
QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec  
Placements Québec

COUP D'OEIL SUR LES RÉGIONS

EN BREF

La fin de Saukeb

■ NOUVELLE — Le ministre québécois de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Maxime Arseneau, n'est guère rassurant quant aux possibilités de survie de la pisciculture Saukeb sous ses propriétaires actuels. La firme de Nouvelle sera fermée jeudi en raison d'une dette de 1 million \$. « Saukeb a des problèmes sérieux. Je ne peux pas dire qu'on va pouvoir sauver l'entreprise », a simplement répondu le ministre vendredi, quelques minutes après avoir défendu la fiche de son gouvernement en ce qui concerne la relance de l'économie de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine. Il répondait alors au porte-parole de l'Action des patriotes gaspésiens, Gaston Langlais, qui venait de dévoiler un document faisant état du souci du gouvernement québécois pour l'économie montréalaise. Quant à la situation de Saukeb, elle sera clarifiée un peu ce matin puisque ses propriétaires ont convoqué un point de presse. G.G.

500 000 \$ pour Multibois

■ SAINT-VIANNEY — La Société d'exploitation des ressources de la Vallée pourrait investir 500 000 \$ dans la modernisation de sa scierie Multibois de Saint-Vianney, de façon à récupérer une plus grande part de bois de sciage des billes de tremble qui y sont transformées. Une grande partie des billes traitées à Multibois vient du territoire public sous la responsabilité de Tembec Matane. Actuellement, 50 % du bois de Tembec allant à Saint-Vianney est transformé en bois de sciage, et l'autre moitié est réduite en copeaux puis acheminée à Matane. Les dirigeants de la SERV estiment que des équipements plus performants leur permettraient de hausser à 70 % la

part de bois allant au sciage. Tembec ne perdrait pas de copeaux, puisque du bois venant des terres privées est aussi transformé à Saint-Vianney, et il génère aussi des copeaux. La SERV pourrait y acheminer ce sous-produit. On croit rentabiliser les nouveaux équipements en cinq ans. G.G.

Proie des flammes

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — Une maison centenaire de la rue D'Iberville, à Rivière-du-Loup, a été la proie des flammes, dimanche. La maison abritait deux logements. Les deux familles qui y habitaient ont été évacuées à temps. Personne n'a été blessé. Les dommages s'élèvent à 100 000 \$. D.B.

Deux McDo

■ MATANE — Depuis le début du mois, l'homme d'affaires Guy Guérette est le nouveau propriétaire du restaurant McDonald's de Matane, tout comme celui d'Amqui. Avant d'acheter ces deux établissements de restauration rapide, M. Guérette était directeur général des Restaurants Claude Rioux de Rivière-du-Loup, alors propriétaire de ces deux McDo tout comme ceux de Mont-Joli, Rimouski, La Pocatière et Rivière-du-Loup. Originaire de Cabano et maintenant résidant à Matane avec sa famille, M. Guérette est concessionnaire de restaurants totalisant 175 places et employant une centaine de personnes à temps plein et à temps partiel. R.P.

Nouvelle caisse pop

■ GASPÉ — La création de la caisse populaire des Hauts-Phares, qui devrait réunir les établissements de Cap-des-Rosiers, Anse-au-Griffon, Rivière-au-Renard, Saint-Maurice-de-l'Échouerie et Cloridorme, ne fait pas l'unanimité. Les membres de la caisse de l'Anse-au-Griffon s'opposent majoritairement au projet. Les sociétaires de cette caisse

craignent que leur point de service ne soit éventuellement fermé avec la fusion, étant donné sa proximité avec le bureau de Rivière-au-Renard. Si les quatre caisses qui ont approuvé la fusion passent à l'acte, la nouvelle caisse des Hauts-Phares aurait un actif de 79 millions \$. N.B.

Enseignement en soins infirmiers

■ RIVIÈRE-DU-LOUP — Le cégep de Rivière-du-Loup sera l'hôte, les 27 et 28 mai, du colloque provincial de l'Association des enseignants en soins infirmiers des collèges du Québec. Environ 150 personnes de toutes les régions sont attendues pour la 16<sup>e</sup> présentation de l'événement. Sous le thème « Enseigner les soins infirmiers au collégial : une passion à partager », les participants échangeront sur différentes questions pédagogiques reliées à leur domaine d'enseignement. Des conférences, des ateliers et différentes activités d'échange sont au programme. Une exposition de livres et de matériel pédagogiques, qui sera présentée le 28 mai à la cafétéria du cégep, regroupera les kiosques d'une dizaine d'exposants. M.L.

Mission à Singapour

■ GASPÉ — Sept entreprises de la Gaspésie, des Îles-de-la-Madeleine et de la Côte-Nord sont en mission promotionnelle à Singapour jusqu'au 27 mai. Atkins et frères, Crevette du Nord Atlantique, Fruits de mer Gascons, Lelièvre Lelièvre et Lemoignan, Pêcheries Gros-Cap, Pêcheries Marinard et Poséidon souhaitent promouvoir leurs produits de la mer afin de conclure des ententes d'exportation. L'événement est une initiative du Secrétariat à la mise en marché de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine. Développement économique Canada a attribué un montant de 23 800 \$. N.B.

La récupération au service des jeunes

HENRI MICHAUD  
Collaboration spéciale

SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Créée pour venir en aide aux élèves qui connaissent des difficultés d'apprentissage, Méga 456, une PME scolaire vouée à la récupération, a des impacts positifs auprès d'éventuels décrocheurs.

« Plusieurs participants se sont décrochés un emploi ou ont poursuivi leurs études, affirme le coordonnateur et enseignant à la polyvalente Gabriel-le-Courtois de Sainte-Anne-des-Monts, Gilbert Lavoie. Si, au début, il faut motiver les jeunes, ceux-ci découvrent graduellement leurs possibilités. Ils deviennent alors plus autonomes, plus compétitifs, en plus d'acquiescer un plus grand sens des responsabilités. »

Méga 456 regroupe des étudiants de niveau secondaire. « Cette année, 39 jeunes de 13 à 16 ans participent au projet d'entreprise. En plus de leur procurer une activité, le projet permet aux élèves d'acquiescer une expérience sur le monde du travail et de recevoir, en bout de ligne, une petite rémunération. »

PETIT SALAIRE

La vente du papier, du carton, du verre et des plastiques permet de verser un « salaire » de 100 \$ à 125 \$, au terme de l'année scolaire, au tarif de 3 cents la livre. « Une partie de l'argent sert également à défrayer le coût des repas offerts à des étudiants moins fortunés », précise M. Lavoie.

La PME est dirigée par un conseil d'administration formé d'étudiants. Cette année, Joël Collin, 15 ans, préside l'organisme. « Avant, je n'aimais pas les responsabilités. Mais, l'an dernier, j'étais trésorier et, cette année, j'ai été élu président. J'aimerais bien posséder ma propre entreprise plus tard. »

Joël Collin confie que certains sont moins enthousiastes, au début d'an-

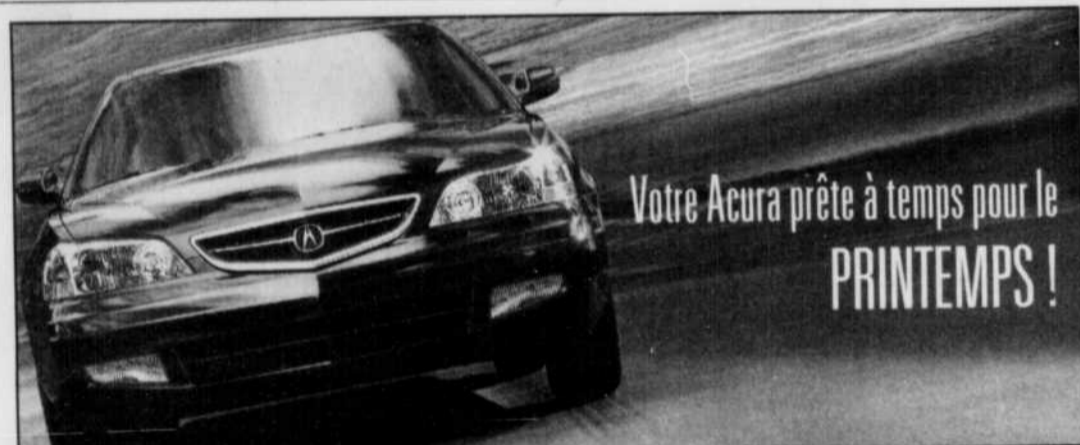


COLLABORATION SPÉCIALE, HENRI MICHAUD  
L'enseignant Gilbert Lavoie avec une des participantes au projet Méga 456, Marie-Claire Marin.

née. « Mais lorsqu'ils apprennent qu'ils pourraient recevoir de l'argent pour leurs efforts, plusieurs changent d'idée. »

Jusqu'ici, l'entreprise a généré des revenus de plus de 13 000 \$ dont une partie a été redistribuée aux élèves. La commission scolaire des Chic-Chocs, à l'instar de plusieurs partenaires, collabore financièrement au projet.

Au cours des trois dernières années d'existence, Méga 456 a traité plus de 25 000 kg de matières recyclables. Des savons, bracelets, sucre d'orge et couronnes de Noël ont été fabriqués en



Forfait printemps/été 68,88 \$\*

Gardez votre véhicule en forme en le soumettant à notre inspection multipoints complète doublée d'une vidange d'huile et remplacement du filtre Acura d'origine. Le forfait printemps/été comprend :

- Vidange d'huile et remplacement du filtre Acura d'origine
- Vérification de l'usure et de la pression des pneus
- Vérification des ressorts et des amortisseurs
- Vérification des étriers et des cylindres de frein, du frein à main ainsi que de l'état et du degré d'usure des freins
- Permutation des pneus
- Inspection de l'échappement
- Inspection des phares et des ampoules
- Inspection des essuie-glace, gicleurs et lames ; mise à niveau du liquide lave-glace
- Vérification du niveau et de la densité du liquide de refroidissement
- Vérification du système de refroidissement et inspection des durites et des colliers
- Inspection et graissage des serrures, des mécanismes de verrouillage et des poignées
- Vérification de la batterie et de la charge
- Inspection du niveau des liquides de boîte de vitesses, de direction assistée, de freins et d'embrayage (s'il y a lieu)
- Inspection du chapeau, du rotor de distributeur et des fils à haute tension
- Vérification des courroies d'entraînement (sauf courroie de distribution)

26,88 \$\* Vidange d'huile et remplacement du filtre Acura d'origine

Avec l'huile à moteur Acura de première qualité.

Les filtres à huile Acura d'origine ont une plus grande capacité de filtration, afin d'aider à éliminer les agents polluants de l'huile, ce qui aide à garder le moteur propre et obtenir un meilleur rendement.

119,88 \$\* et 129,88 \$\* Remise en état des freins Acura d'origine

(incluant plaquettes avant ou plaquettes ou segments arrière)

Pour vous ou votre famille, évitez les risques. Toutes les composantes des freins Acura d'origine sont fabriquées pour s'adapter avec précision et donner un rendement impeccable, conformément aux exigences des ingénieurs Acura. †119,88 \$ pour la EL et l'Integra et 129,88 \$ pour tous les autres modèles sauf la NSX. Réusinage ou remplacement de disque ou de tambour en sus.

Pneus Michelin à compter d'aussi peu que 129,88 \$\*

(Des économies sur tous les pneus Michelin)

Entre vous et la route : vos pneus ! Vous et vos passagers méritez donc des pneus sûrs et performants. À ces prix, vous obtenez ce qu'il y a de mieux. † Michelin NCTH4 P195/60R14, prix de détail : 209 \$ chacun, prix spécial Acura 129,88 \$ chacun. Montage et équilibrage en sus.

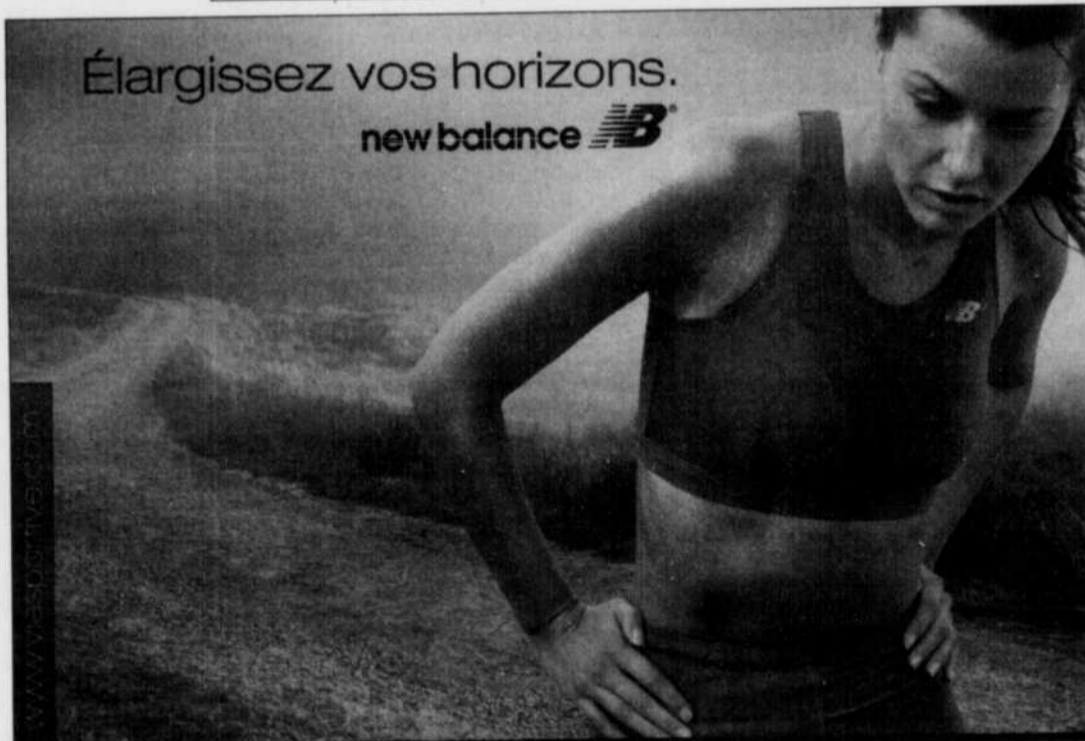
Prenez vite rendez-vous avec votre concessionnaire Acura.

\*Offres valables pour la plupart des véhicules Acura. Toutes les offres contenues dans ce dépliant sont en vigueur chez les concessionnaires participants jusqu'au 30 juin 2001. Taxes en sus. Tous frais de récupération en sus, s'il y a lieu. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Consultez votre détaillant Acura pour tous les détails.

www.acura.ca



De la performance à vie



2A-B-D-2E-4E Des largeurs pour satisfaire tous vos besoins. Pour courir, marcher et s'entraîner ou juste être à l'aise.

La Vie Sportive



600, rue Bouvier, Québec G2J 1A7  
Téléphone 418.623.8368, Sans frais 1.888.347.7678



Modèle WW743

Venez voir les «TOP GUN» américains au spectacle aérien international de Québec

9 et 10 juin Réroport international Jean-Lesage

PRIX D'ENTRÉE SUR LE SITE  
Adulte : 12 \$ • Enfants (6 à 12 ans) : 5 \$  
5 ans et moins : GRATUIT

FORAÎT FAMILIAL EN VENTE JUSQU'AU 1<sup>ER</sup> JUIN :  
2 adultes et 2 enfants (de 6 à 12 ans) : 25 \$  
dans tous les Ameublements Tanguay, Provigo, Loblaws et Maxi



Performances électrisantes  
BLUE ANGELS «TOP GUN»  
Snowbirds • Northern Lights  
Bulldog • Rich's Incredible Pyro...

Plus de 70 avions à visiter au sol



## EN BREF

## Laviolette irait à New York

Peter Laviolette, entraîneur adjoint des Bruins de Boston, deviendrait sous peu le 10<sup>e</sup> entraîneur-chef de l'histoire des Islanders de New York. C'est ce qu'a annoncé le site Internet du quotidien *Newsday*, hier. Citant plusieurs sources, le site rapporte qu'on confirmera la nouvelle en conférence de presse au courant de la semaine. Laviolette succéderait à Lorne Henning, qui était l'entraîneur par intérim des Islanders depuis le congédiement de Butch Goring, le 4 mars. Les Islanders, qui ont remporté la coupe Stanley quatre fois de suite de 1980 à 1983, n'ont pas participé aux séries au cours des sept dernières années. (AP)

## Batista assomme les Sox

Un circuit de trois points de Tony Batista a aidé les Blue Jays de Toronto à remporter une victoire de 10-3 contre les White Sox de Chicago. Steve Parris (3-3), le partant des Jays, a accordé trois points et six coups sûrs en sept manches. Jose Cruz Jr., qui était de retour dans l'alignement, a frappé trois coups sûrs en quatre présences et produit deux points. Brad Fullmer a produit deux points lui aussi à l'aide d'un double. La recrue Rocky Biddle (1-4) a perdu une quatrième décision consécutive, accordant sept points et sept coups sûrs en trois manches. Ray Durham, Paul Konerko et Jeff Liefer ont frappé des circuits pour les White Sox, qui ont le pire dossier des majeures sur la route, soit 5-16. Les White Sox ont subi la défaite à leurs sept dernières rencontres. Ils ont maintenant un dossier de 14-28, ce qui constitue leur pire début de saison depuis 1978. (AP)

## Évariste à Medecine Hat

Le cycliste Évariste Lavoie, qui se paie une traversée du Canada en solitaire, était rendu à Medecine Hat, Alberta, hier soir, après une bonne journée de 191 kilomètres, pour un total de 734 kilomètres cette semaine et de 1422 depuis son départ de Vancouver il y a deux semaines. « J'ai compensé pour la journée perdue de mercredi. À cause de la pluie, j'ai dû coucher au glacier Roger Pass le mardi et le lendemain j'ai été incapable de sortir à cause de la neige. Puis je suis reparti le lendemain et je suis passé par Bow Valley. En grimant la montagne, la neige s'est mise à tomber et je ne voyais pas à plus d'une longueur de vélo. J'avais froid et je tremblais. Mais quand je suis arrivé au sommet, le soleil s'est montré et je me suis senti mieux. » Il est passé par Calgary avant de rallier Medecine Hat. R.L.

## Les Bucks se qualifient

Les gros canons de Milwaukee ont tonné, dimanche, et les Bucks ont assuré leur qualification pour la finale de l'Association Est de la NBA en disposant des Hornets de Charlotte par 104-95 dans le septième et décisif match de la demi-finale. Glenn Robinson a inscrit 29 points et Ray Allen en a totalisé 28, égalant tous deux leur marque personnelle en séries, pendant que Sam Cassell y allait d'une performance de 17 points afin de permettre aux Bucks d'atteindre la finale de l'Est pour une première fois depuis 1986. Cassell a aussi égalé un record personnel des séries avec 13 assistances. Baron Davis a été le meilleur des Hornets avec une performance de 29 points. Robinson et Allen ont bien travaillé en défensive, se chargeant tour à tour de Jamal Mashburn des Hornets qui n'a guère été convaincant en provenance du parquet avec une prestation de 18 en 25, bonne pour 21 points en bout de ligne. (AP)

## Nouvelle zone des prises



Brian Jordan, des Braves d'Atlanta, a évité de justesse un tir hors cible de Matt Clement des Marlins de la Floride. Andruw Jones, aussi des Braves, a quand même réussi à frapper deux circuits contre le lanceur aux tirs erratiques pour permettre aux siens de l'emporter 5-3.

## Bonne fin de semaine

RÉAL LABBÉ

RLabbe@lesoleil.com

■ L'alignement des Capitales de Québec, pour le match d'ouverture de jeudi, sera connu aujourd'hui. L'entraîneur-chef Jay Ward confirmera à quelques joueurs, ce matin, qu'ils ne commenceront pas la saison avec la formation québécoise de la Ligue Northern.

« J'ai déjà une bonne idée de ces personnes, mais ce serait indécent de parler à ces joueurs dans l'autobus quand nous reviendrons de Trois-Rivières », disait-il après le match de dimanche alors que les anciens de l'ABC ont eu raison des Capitales 4-3 dans un match présaison.

Le gérant des Capitales a bien aimé ce qu'il a vu, malgré la défaite. « Nous avons pris plein de notes, regarder les choses que nous avons faites de bien pour continuer dans ce sens et celles que nous avons mal exécutées pour y remédier. Ce fut deux bonnes journées de pratique et c'est très intéressant pour nous d'affronter ce genre d'équipes en matchs présaison. Ça nous permet de mettre en pratique ce que nous faisons dans les entraînements et de voir comment les gars réagissent dans des situations de jeu. »

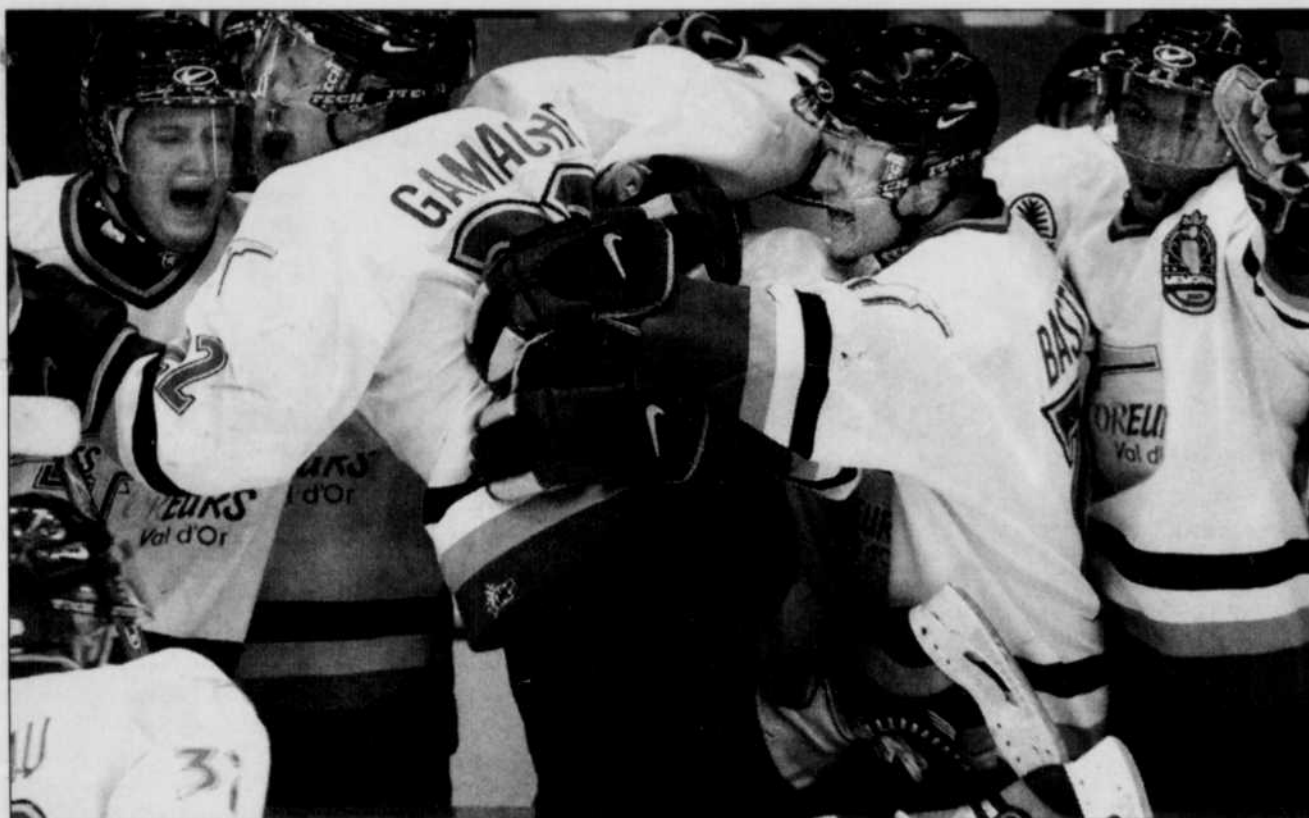
Jay Ward a insisté sur l'agressivité de ses joueurs pour courir les buts. « On leur demande d'avoir beaucoup d'intensité dans ce domaine, il faut toujours

être prêts à se rendre au but suivant. Ce sont ces choses qui font gagner. Bien sûr que les coups de circuit et les longs coups sûrs sont spectaculaires, mais si tu as de la vitesse et de l'agressivité sur les sentiers, c'est là que tu remportes les victoires. On leur dit de gagner avec leurs jambes. »

Du côté des Capitales, Ward a bien aimé le travail du nouveau venu, Trevor Wambach. « Il n'avait pas affronté beaucoup de frappeurs dernièrement, mais j'ai bien apprécié ce que j'ai vu de lui dans les deux manches qu'il a faites. C'est le genre de joueur qui me fait penser à Michel Laplante, et qui devrait être dominant dans notre Ligue. S'il progresse comme Michel l'a fait avec nous, Trevor ne sera plus avec les Capitales la saison prochaine. Il continuera dans le baseball organisé. D'ailleurs Michel a déjà commencé à lui faire comprendre que s'il met nos conseils en pratique, il aura sa place dans le pro. Il n'a que 22 ans. »

Au sujet de Martin Lavigne, qui a blanchi les Capitales pendant cinq manches, le gérant des Capitales ne s'inquiétait pas. « Il est probablement prêt depuis Noël. Il commencera un match dans une semaine exactement. Je comptais avoir quatre partants et Martin, si le calendrier que j'ai prévu pour lui se déroule à la perfection. Ça veut dire qu'il ne doit pas y avoir de matchs remis et que Martin ne soit pas obligé de faire un voyage non prévu actuellement. »

Hier soir, à Trois-Rivières, les Capitales ont facilement eu raison de l'équipe formée des meilleurs joueurs de 22 ans de la Ligue de baseball élite du Québec 9-0, avec 13 coups sûrs contre seulement un par la LBÉQ. Benoît Émond s'est mis en évidence avec un coup sûr, deux points marqués, deux buts volés et deux superbes attrapés au champ centre. Yannick Bergeron a pour sa part frappé deux fois en lieu sûr tandis que Brian Cornelius y allait de trois en cinq, dont un double. Du côté des Capitales, Danny Prata a lancé deux manches, sans coup sûr et deux retraits sur des prises, Joce Blais a fait deux manches, accordant le seul coup sûr aux adversaires, Jérémie Lefebvre deux manches et trois retraits, J.J. Smith, deux manches et six retraits puis Tony Runion, une manche et deux retraits.



Simon Gamache vient de donner les devants aux Foreurs contre les Rebels.

# Trop peu, trop tard

## Les Foreurs perdent 5-4 en prolongation

ROBERT LAFLAMME  
Presse canadienne

■ REGINA — Les Foreurs de Val-d'Or ont affiché beaucoup de ténacité contre l'équipe favorite du tournoi de la coupe Memorial, dimanche, mais ce fut insuffisant pour l'emporter.

Les Rebels de Red Deer, champions de la Ligue de l'Ouest, ont finalement eu raison des champions de la LHJMQ, au compte de 5-4. Jeff Smith, natif de Regina, a tranché le débat à 9:58 de la première période de prolongation, marquant sur un retour de lancer.

Le gardien recrue des Foreurs, Maxime Daigneault, a été la vedette individuelle du match, stoppant 43 lancers. « Il a sans doute convaincu les gens qui doutaient de notre décision de l'envoyer dans la mêlée ici », a souligné l'entraîneur Claude Bouchard.

« Maxime a été excellent, comme il l'a été dans les séries. Rien ne l'énerve ce-là. Il a été notre joueur le plus calme aujourd'hui », a continué Bouchard.

Daigneault est devenu le premier gardien recrue de la LHJMQ à commencer un match du tournoi de la coupe Memorial, dans sa formule actuelle.

« Il n'y a pas grand-chose qui me dérange. Je me suis simplement concen-

tré sur la tâche à accomplir », a commenté le grand gardien.

Les Foreurs ont attribué à la nervosité leur inertie au cours des deux premières périodes, au terme desquelles ils ne totalisaient que 10 tirs vers le gardien Shane Bendera.

« Les gars n'étaient pas dans leur assiette, moi le premier », a dit le meilleur pointeur de la Ligue canadienne, Simon Gamache, qui a fait preuve d'indiscipline en début de deuxième période.

« Imaginez, nous avons perdu en prolongation, même si nous n'avons joué qu'une bonne période et demie. C'est l'aspect positif qu'on doit retenir pour le match face à Regina lundi soir. Nous serons plus confiants », a-t-il assuré.

### PÉRIODE ENDIABLÉE

Dominés dans tous les aspects du jeu et accusant un retard de 2-1 après 40 minutes de jeu, les Foreurs ont couronné une troisième période qui a ravi la

salle comble de 6995 spectateurs à l'Aréna, en créant l'égalité 4-4 à 28 secondes de la fin.

Stéphane Veilleux a complété la belle manœuvre de Brandon Reid, positionné derrière le but. Les Rebels croyaient s'être assurés la victoire moins d'une minute auparavant quand le défenseur Jim Vandermeer a déjoué Daigneault d'un tir des poignets élevé durant une attaque massive.

Les Foreurs ont renversé la vapeur au début de cet engagement endiablé.

Le capitaine Reid a d'abord fait 2-2 dès la 18<sup>e</sup> seconde, profitant de la confusion entre les défenseurs pour s'amener seul devant le gardien Shane Bendera qu'il a déjoué d'un tir haut.

Gamache a ensuite fourni les devants aux champions québécois pour la première fois de la rencontre, concrétisant d'un faible revers son retour de lancer.

Mais les Rebels ont créé l'impasse à la huitième minute après avoir résisté à une attaque massive de leurs rivaux.

Justin Mapletoft a vu la rondelle bondir dans les airs après que son tir eut été amorti par un bâton. Daigneault a capté le disque, mais le juge vidéo — après de longues minutes d'indécision — a tranché qu'il l'avait immobilisé derrière la ligne rouge.

## Le bonheur de Daigneault fait le malheur de Lajeunesse

REGINA (PC) — Le bonheur de Maxime Daigneault fait le malheur de Simon Lajeunesse chez les Foreurs de Val-d'Or, mais le vétéran gardien qui a vu son coéquipier recrue lui ravir son poste pendant les séries de la LHJMQ garde un bon moral.

« C'est sûr que je préférerais me retrouver devant le but, mais je ne me plaindrai pas tant que l'équipe aura du succès », a affirmé Lajeunesse, hier, avant que les Foreurs ne croisent le fer avec les Pats de Regina, au tournoi de la coupe Memorial.

### RÔLE DE SECOND

Lajeunesse, qui a été le deuxième choix des Sénateurs d'Ottawa en 1999, est confiné au rôle de second depuis qu'il a accordé deux buts au début de la troisième rencontre de la série demi-finale, à égalité 1-1, contre les favoris Cataractes de Shawinigan.

L'entraîneur jonquérois Claude Bouchard a envoyé dans la mêlée le jeune Daigneault, qui a saisi l'occasion et qui est devenu son homme de confiance.

« J'ai difficilement accepté la situation au début, mais je n'ai pas eu le choix, a commenté Lajeunesse de Québec. Ce n'est pas comme si j'avais complètement failli à la tâche. J'estime avoir bien fait en séries contre les Castors de Sherbrooke et les Tigres de Victoriaville.

« Je ne joue pas uniquement parce que Maxime est tout simplement extraordinaire, comme il l'a été dimanche. Claude ne peut pas le retirer. »

### AUTRE ÉTOILE MASQUÉE

Les nombreux recruteurs de la LNH ont d'ailleurs pris bonne note de la naissance d'une autre étoile masquée du Québec, en vue du repêchage de 2002, dans la défaite de 5-4 en prolongation des Foreurs face aux Rebels de Red Deer.

Il y a environ un an, Daigneault, qui a célébré en janvier son 17<sup>e</sup> anniversaire de naissance, contribuait à la conquête de la coupe Air Canada des Cantonniers de Magog, de la Ligue midget AAA. Quelques semaines plus tard, les Foreurs le réclamaient au tout premier rang de la séance de repêchage de la LHJMQ.

« Maxime a beaucoup de talent. Il jouera dans la Ligue nationale un jour, a avancé Lajeunesse. Il est très fort techniquement, mais son sang-froid est sa principale qualité. Personnellement, j'ai appris beaucoup de choses en le côtoyant. Moi, j'essaie de l'aider. Nous avons une excellente relation. »

### CONTRAT EN VUE ?

Lajeunesse, que les Foreurs ont acquis des Wildcats de Moncton en janvier, a admis que la situation dans laquelle il se retrouve complique quelque peu les pourparlers contractuels en cours avec les Sénateurs, qui ont jusqu'au 1<sup>er</sup> juin pour conclure une entente avec lui, sinon il redeviendra admissible au repêchage.

« Les négociations vont bon train et je suis très confiant que le dossier connaîtra un dénouement heureux d'ici une semaine. Mais je devrai sans doute me contenter de moins d'argent que je le voulais initialement », a-t-il résumé.

EN BREF

« Bande à bande »

Larry Robinson a lancé un message à ses joueurs en leur faisant faire des « bande à bande », une pratique peu courante en séries de la coupe Stanley. L'entraîneur des Devils veut s'assurer que ses joueurs ne lèveront pas le pied lors du cinquième match de la série. Robinson semblait d'ailleurs assez fier de son coup. Il a bien rigolé lorsque ses joueurs sont revenus au centre de la patinoire en prenant de grandes respirations. (PC)

Un petit jeu

Robinson a également pris le temps de s'amuser en compagnie de ses joueurs. Il a ainsi lancé un petit défi à Petr Sykora. Le jeu consistait à immobiliser la rondelle sur sa palette à la hauteur de la ceinture. Robinson n'y est jamais parvenu. Sykora, lui, a réussi le truc sans problème. Le Tchèque s'est même permis d'immobiliser la rondelle debout sur sa palette. Humilié et ravi à la fois, le grand Larry a quitté la patinoire en hochant de la tête. (PC)

Tous présents

Tous les joueurs des Devils ont pris part à l'entraînement. John Madden s'est retrouvé dans la quatrième unité au centre de Jay Pandolfo et Turner Stevenson. C'est dire la force des Devils. (PC)

Les Blues en vacances



REUTERS

Les joueurs des Blues, ont tenté à peu près tout afin de déjouer Patrick Roy, hier soir. Jochen Hecht, pour sa part, y est allé d'un joli vol plané. Mais, peu après le début de la première période de prolongation, Joe Sakic, sur un retour de lancer de Rob Blake, a mis fin à leur rêve en portant la marque à 2-1. L'Avalanche à maintenant rendez-vous en série finale de la coupe Stanley.

# Lemaire le bien-aimé

■ EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) — Le souvenir de Jacques Lemaire est toujours présent lorsqu'on se retrouve dans l'entourage des Devils du New Jersey. Hier, le défenseur Sean O'Donnell a parlé avec beaucoup de chaleur de l'ancien entraîneur des champions de la coupe Stanley.

« Mes six mois au Minnesota ont été les plus profitables de toute ma carrière, raconte O'Donnell, que les Devils ont acquis du Wild le 4 mars dernier en retour de Willie Mitchell. Lemaire est un grand entraîneur. Il m'a beaucoup aidé. J'ai pour lui un immense respect. »

O'Donnell explique avoir beaucoup appris de « Coco » qui a réussi à mener le Wild à une saison de 68 points. C'est seulement deux points de moins que le Canadien. « C'est un type vraiment intelligent, dit-il. Il semble tout connaître du hockey. Il a réponse à tout. Par exemple, il sait où chaque joueur doit se trouver sur la glace en toutes circonstances. Et il vous explique pourquoi. Pour lui, le hockey est comme un jeu d'échecs. Il prévoit toujours deux ou trois coups à l'avance. »

O'Donnell dit avoir apprécié tout autant la présence de Mario Tremblay, un autre ancien entraîneur du Canadien. J'ignore comment il était comme entraîneur, mais je peux di-

re qu'il est un adjoint extraordinaire. Mario est un homme entier qui ne peut dissimuler ses sentiments. Jacques est plus secret, ajoute-t-il. Mais ils sont tellement proches l'un de l'autre que je pouvais connaître l'humeur de Jacques en regardant simplement Mario. »

JOUEUR AUTONOME

O'Donnell est âgé de 31 ans et il deviendra joueur autonome sans compensation le 1<sup>er</sup> juillet prochain. Son nom a commencé à circuler à Montréal il y a quelques semaines déjà. À 29 ans, 6'3" et 230 livres, le patineur natif de Kanata, près d'Ottawa, pourrait apporter de la robustesse à la ligne bleue du Tricolore.

« Mon premier choix serait de demeurer au New Jersey, dit-il. J'aime l'organisation, les joueurs, les entraîneurs et aussi la région de New York. Mais je ne ferme la porte à aucun club. Je suis flatté d'entendre dire que mon nom est mentionné à Montréal. »

O'Donnell a joué durant plus de cinq ans à Los Angeles où Larry Robinson l'a dirigé pendant quatre saisons. L'entraîneur des Devils dit apprécier sa contribution dans les séries. « Il nous apporte de la profondeur et de la stabilité. C'est aussi un gros bonhomme qu'on déplace difficilement. »

## Peu d'espoir

Forsberg ne devrait pas revenir avant... la prochaine saison

DENVER (AP) — Lattaquant Peter Forsberg, de l'Avalanche du Colorado, a confirmé, hier, qu'il s'attend à rater le reste des séries éliminatoires malgré une guérison hâtive après avoir été opéré d'urgence il y a deux semaines.

« On m'a prévenu dès que j'ai été opéré que je n'allais pas revenir au jeu pendant les séries. Ça prend un certain temps pour guérir et je ne pense pas qu'un retour au jeu est envisageable. »

Forsberg, choisi à six reprises au sein de l'équipe d'étoiles et membre de l'équipe olympique suédoise, a été opéré d'urgence pour l'ablation de

la rate et des saignements internes dans la nuit du 10 mai, quelques heures après la victoire de l'Avalanche contre les Kings de Los Angeles dans le septième match des demi-finales de l'Association de l'Ouest.



Peter Forsberg

Il a obtenu son congé de l'hôpital quelques jours plus tard et appris que les séries éliminatoires étaient terminées pour lui. Les médecins ont révélé, hier, que la situation avait évolué légèrement. « Évidemment après l'intervention, nous pensions qu'il n'y avait aucune chance qu'il revienne au jeu, a précisé le docteur David Mellman. Aujourd'hui, nous disons que les chances sont très, très minces. Il s'est très bien rétabli pour les activités normales, mais on est loin de parler hockey. »

Il a ajouté que Forsberg ne devrait avoir aucun problème à effectuer un retour au jeu la saison prochaine.

PLUS FACILE À DIGÉRER

En l'absence de Forsberg, l'Avalanche s'est emparée d'une priorité de 3-1 aux dépens des Blues de St. Louis en finale d'association. Il a suivi les matches à la télévision et il envisageait d'assister au cinquième, hier soir.

« C'est une bonne chose que nous soyons en avant 3-1, a-t-il dit. Ce serait plus difficile si nous tirions de l'arrière 3-1. L'équipe joue très bien présentement, ce qui fait qu'il m'est plus facile de regarder le match. »

Le coup qui a provoqué cette rupture de la rate demeure toujours un mystère et les médecins estiment qu'ils ne le sauront probablement jamais.

« Il a réponse à tout. Pour lui, le hockey est comme un jeu d'échecs »